



The background is a collage of various Taino artifacts and their descriptions. At the top left, there's a drawing of a conuco (yucca plant) with text about its use as fertilizer. Next to it is a drawing of a Behique (witch doctor) with text describing his role. To the right is a drawing of a Goddess of the Moon with text about her cave. Below these are drawings of a Potiza (vino jug), a Cemi Boínayel (tear god), and a Maquetaurie Guayaba (inhalator). At the bottom left is a drawing of a God of Work with text about its creation. At the bottom right is a drawing of a Duhos (ceremonial chair) with text about its use. The text blocks are overlaid on this collage.

Reawakening

None native speakers

Puerto Rico & Greater Antilles

9 Emerging Speakers

Puerto Rico, Florida & New Jersey

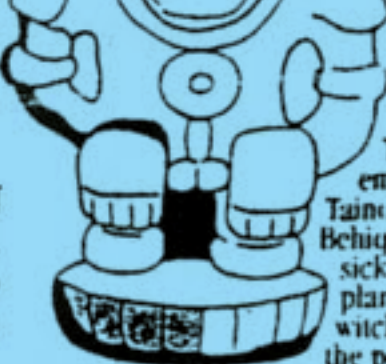
Phonetic & Visual





conucos de yuca, principal alimento de los indios tainos, para fertilizar la tierra.

**YUCAHU VAGUA MAOROCOTI:** the God of Fertility of and is also known as the "Spirit of the Yuca and the Sea", the "Yuca God". The figure was buried in the fields to fertilize the yuca. Yuca is a traditional starchy root eaten by the people of the Dominican Republic.



y sustancias medicinales. Era el director del rito si dejaba morir un paciente; los familiares del muerto lo mataban a pedradas.

The Behique or "witch doctor" empowered the wisest person in the Taino Tribe. As the name implies, the Behique was responsible for curing the sick and knowing all of the medicinal plants and substances. Often, if the witch doctor allowed a patient to die, the people would stone him to death.



la que regresa a o al tiempo que de al sol.

**GODDESS OF THE MOON**  
The Goddess of the Moon of a cave which lies in the of the "cacique" leader, Ma (child of dawn). Also Known as the Goddess she returns to the cave when the sun co



## Potiza

**POTIZA:** Recipiente utilizado por los aborígenes quisqueyanos para almacenar agua y para fermentar el vino que la Guayiga. mujeres a declaraci

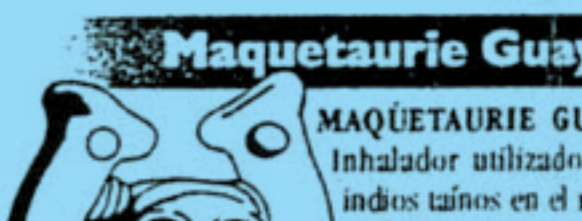
**POTIZA:**  
The potiza was used by the Tainos



## Cemi Boinayel

**CEMI BOINAYEL:** Representa el dios de la lluvia: grandes lágrimas salen de sus ojos como muestra de las

coming from his eyes. The Tears represent the nurturing of the



## Maquetaurie Guayica

**MAQUETAURIE GUAYICA:** Inhalador utilizado por los indios tainos en el cohoba para inhalar alucinógeno durante una ceremonia mágico-co

**MAQUETAURIE GUAYICA:**  
This representation of the Taino was used to inhale hallucinogenic substances during a ceremony called the cohoba. During the ceremony, the participants communicated with their

# Symbolic Proficiency

# Adopted into local spanish



## Dios del Trabajo

**DIOS DEL TRABAJO:** Recreación de los Hermanos Guillén, basada en el arte Taino. La potiza que lleva en su espalda, representa los duros trabajos a que fueron sometidos los/as aborígenes americanos/as como consecuencia de la conquista.

The God of Work is creation based on existing Taino art. The jug he carries represents the hard work that the Tainos were subjected to because of the



## Majador

**MAJADOR:** Mano de mortero utilizada con fines rituales en la pulverización de los ingredientes de la cohoba (semillas, conchas, hojas).

### PESTLE

The pestle was used to ground a powder made of leaves, seeds and conch shells. The hallucinogenic powder was then inhaled in a ceremony called the "Rite of Cohoba." During the ceremony the



## Duho

**DUHOS:** Asiento ceremonial utilizado por los caciques al las ceremonias y juegos

### DUHOS

A ceremonial chair used by caciques to preside over ceremonies and games.



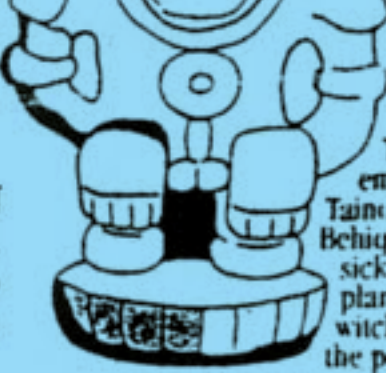


[illegible]



conucos de yuca, principal alimento de los indios tainos, para fertilizar la tierra.

**YUCAHU VAGUA MAOROCOTI:** the God of Fertility of and is also known as the "Spirit of the Yuca and the Sea", the "Yuca God". The figure was buried in the fields to fertilize the yuca. Yuca is a traditional starchy root eaten by the people of the Dominican Republic.



The Behique or "witch doctor" empowered the wisest person in the Taino Tribe. As the name implies, the Behique was responsible for curing the sick and knowing all of the medicinal plants and substances. Often, if the witch doctor allowed a patient to die, the people would stone him to death.



**GODDESS OF THE MOON**  
The Goddess of the Moon dwells in a cave which lies in the heart of the "cacique" leader, Maquetaurie (child of dawn). Also Known as the Goddess of the Moon, she returns to the cave when the sun comes out.



## Potiza

# Taino to Spanish

## Target: Middle & High School Students

## Puerto Rico



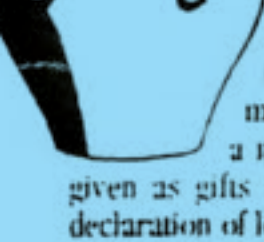
## Cemi Boinayel

**CEMI BOINAYEL:** Representa el dios de la lluvia: grandes lágrimas salen de sus ojos como muestra de las aguas que regarán el campo para fertilizar el cultivo de la yuca.



## Maquetaurie Guayaba

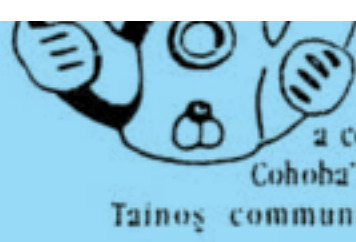
**MAQUETAURIE GUAYABA:** Inhalador utilizado por los indios tainos en el ritual de la cohoba para inhalar un alucinógeno durante una mágica ceremonia.



The potiza was used by the Tainos



represent the watering of the fields to fertilize the yuca crop. Yuca is a traditional starchy root eaten by the people of the Dominican Republic.



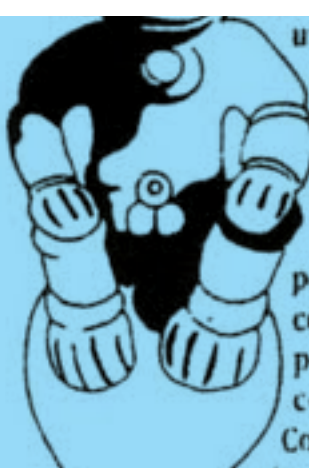
The representation of the Taino was used to inhale hallucinogenic substances during a ceremony called the "Cohoba". During the ceremony, the Tainos communicated with their ancestors.



## Cellphones, Facebook, Whatsapp

de los Hermanos Guillen, basada en el arte Taino. La potiza que lleva en su espalda, representa los duros trabajos a que fueron sometidos los/as aborígenes americanos/as como consecuencia de la conquista.

**The God of Work** is creation based on existing Taino art. The jug he carries represents the hard work that the Tainos were subjected to because of the



utilizada con fines rituales en la pulverización de los ingredientes de la cohoba (semillas, conchas, hojas).

## PESTLE

The pestle was used to ground a powder made of leaves, seeds and conch shells. The hallucinogenic powder was then inhaled in a ceremony called the "Rite of Cohoba." During the ceremony the

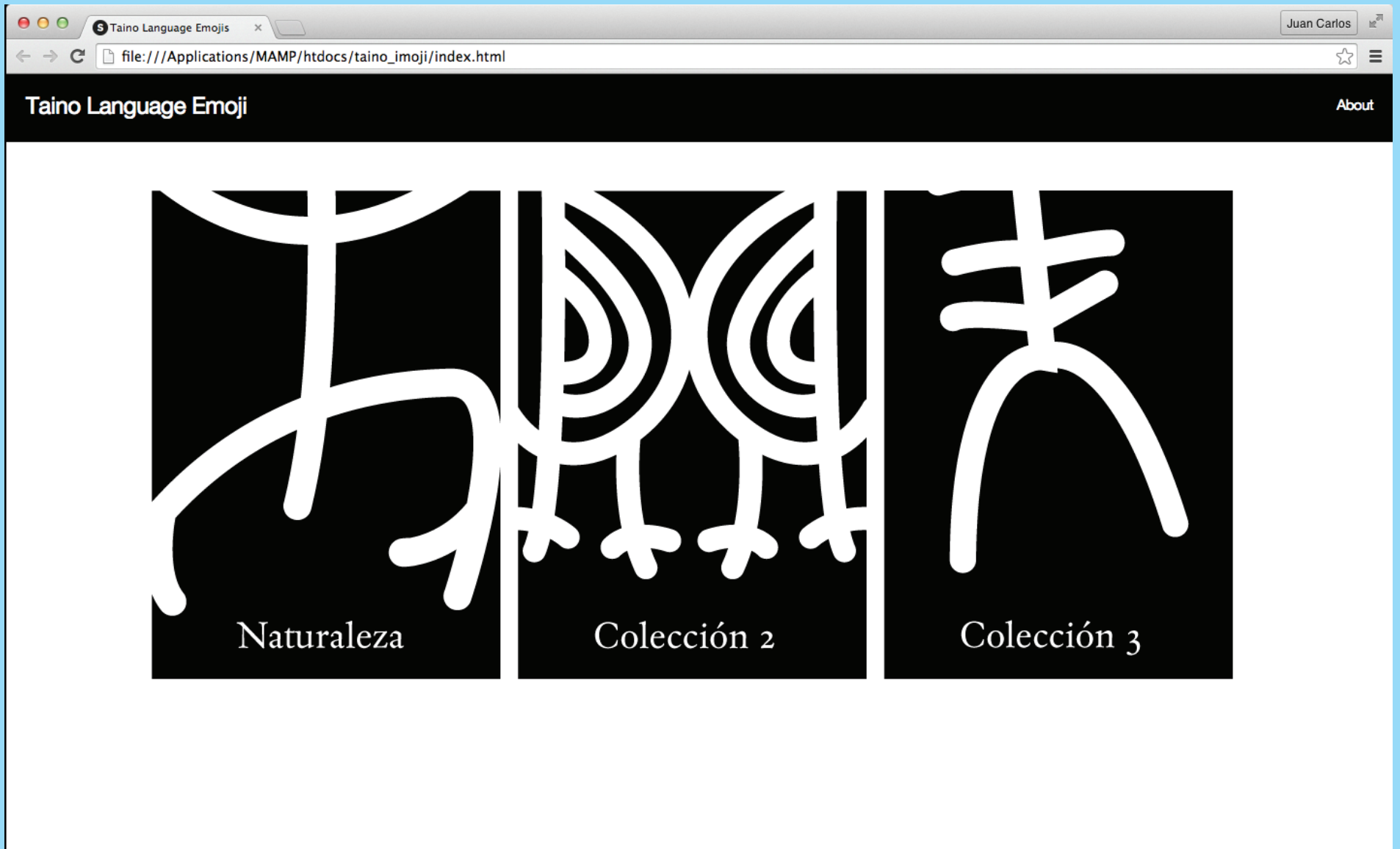


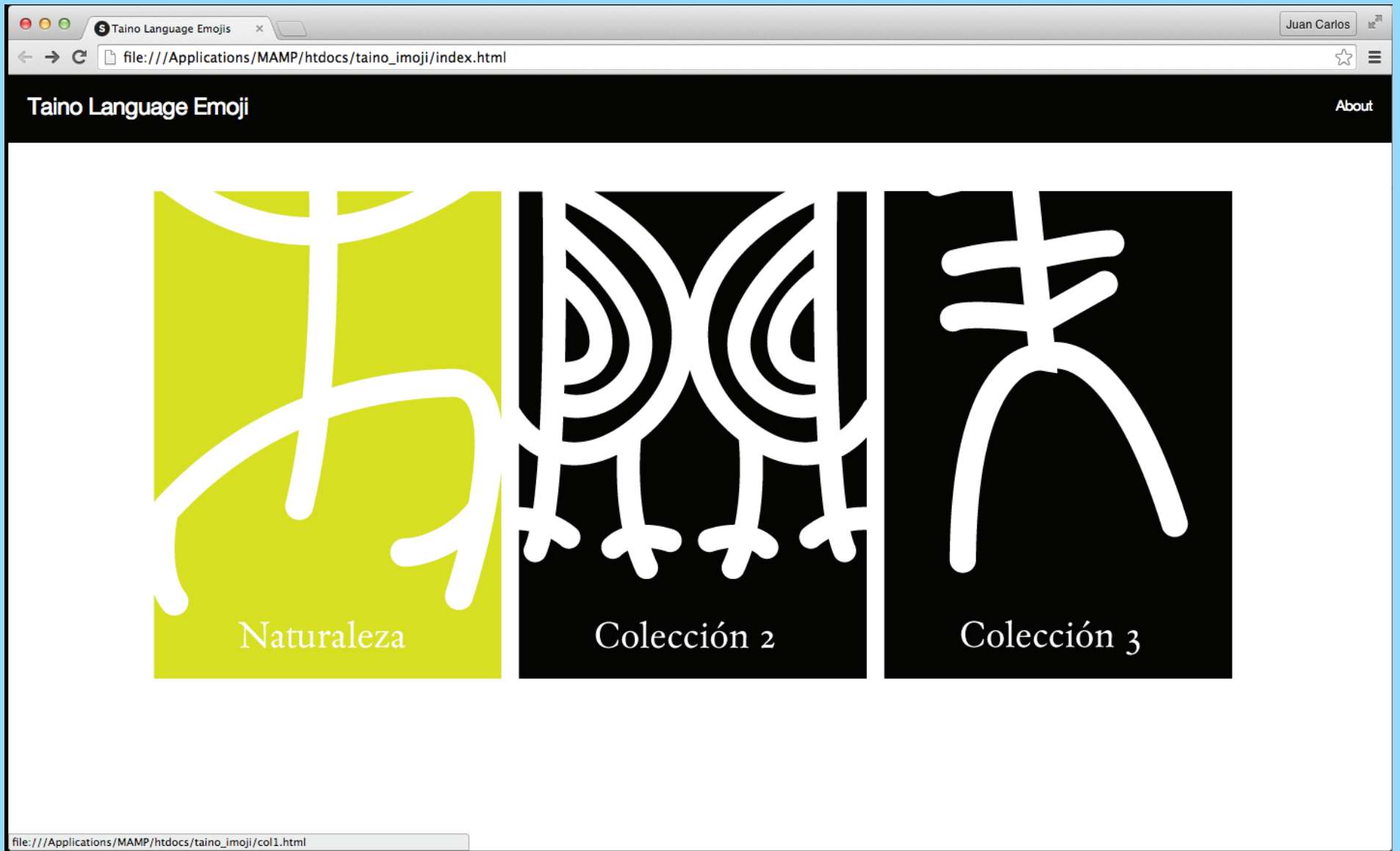
**DUHOS:** Asiento ceremonial utilizado por los caciques al inicio de las ceremonias y juegos.

## DUHOS

A ceremonial chair used by caciques to preside over ceremonies and games.









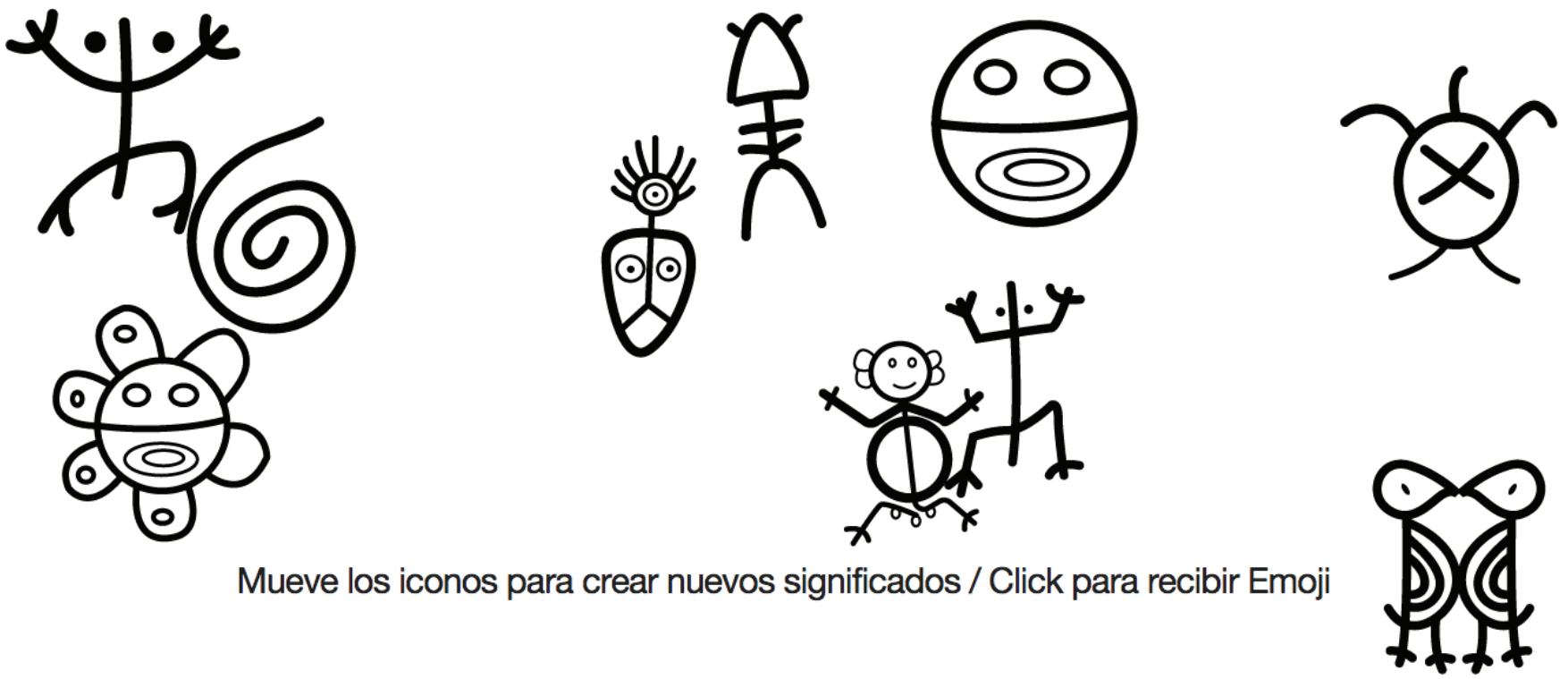
Taino Language Emojis

Juan Carlos

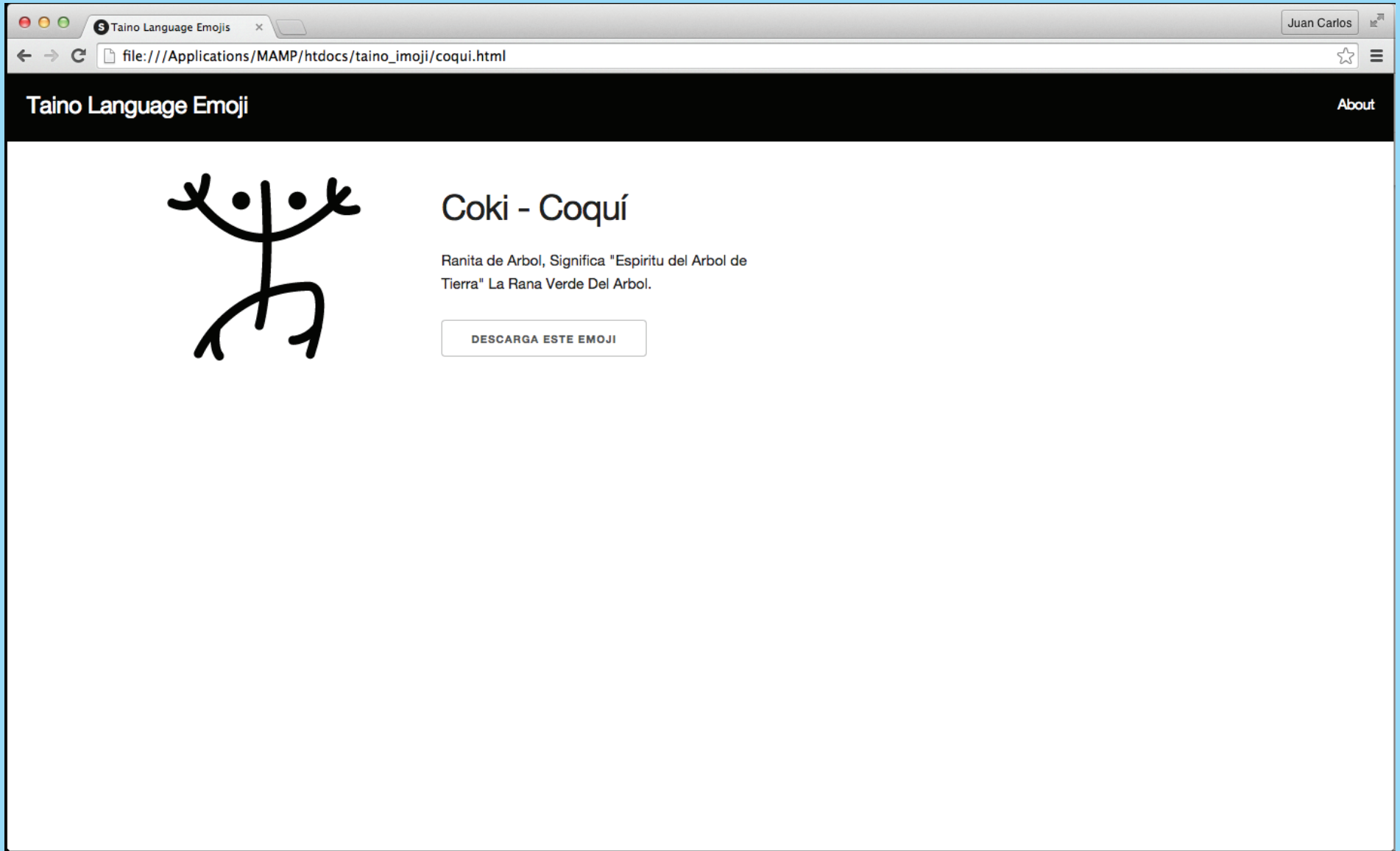
file:///Applications/MAMP/htdocs/taino\_emoji/col1.html

Taino Language Emoji

About



Mueve los iconos para crear nuevos significados / Click para recibir Emoji





Taino Language Emojis

Juan Carlos

file:///Applications/MAMP/htdocs/taino\_emoji/form.html

Taino Language Emoji

About

Name: Juan

Phone number: 7875555555

SUBMIT

Completa este formulario y te enviaremos el Taino Emoji vía mensaje de texto



< Atrás (1) +1 (787) 420-2751 Detalles

hoy, 10:38 AM



Gracias por descargar  
Nanichi (taíno) - Mi  
amor (español)

Enviado



Gracias por descargar  
Nanichi (taíno) - Mi  
amor (español)



iMessage

